

中高级对外汉语教学论



中高级 对外汉语教学论

李 杨 著



北京大学出版社

新登字(京)159号

书 名:中高级对外汉语教学论

著作责任者:李 杨 著

标准书号:ISBN 7-301-02284-0/H·222

出 版 者:北京大学出版社

地 址:北京大学校内

邮 政 编 码:100871

排 印 者:北京大学印刷厂

发 行 者:北京大学出版社

经 销 者:新华书店

版本记录:850×1168毫米 32开本 6印张 150千字

1993年7月第一版 1993年7月第一次印刷

印 数:0001—2,000册

定 价:6.00元

序

联合国成立至今将近半个世纪,会员国已达183个。联合国建立之始就决定,中文(汉语汉字)是联合国使用的五种文字之一。中文在世界上所起的作用如此重要,我们中国人从事语文工作者肩头上的担子是十分沉重的。汉语言文字的教学,其中包括了对使用非汉语的人去进行汉语文教学,我们称之为对外汉语教学,确实是任务光荣,任重而道远。

随着中国的国际地位日益提高,综合国力日益增强,中华文化日益弘扬,世界各国之间的交往也日益频繁,因此,外国人愿意到中国来观光,来发展事业,来学习的人数越来越多。他们为了便于跟中国人相互接近,交流思想,乐于学习一些在日常生活中常用的中国话,有的更愿意有系统地学习基础汉语。为了适应这种迫切需要,我国一些高等院校设有对外汉语教学机构的,已达约160多所,主要都是短期的教学,进行预备教育。

近年以来,改革开放形势发展迅猛,对外汉语的教学只搞初级阶段,已经远远不能满足来华的外籍人士的需要。他们要求中级、高级的对外汉语教学,要求有本科四年制的学习,而且要求能取得中华人民共和国授予的汉语文专业的学位。由于形势发展太快,单纯学习汉语的知识技能也不够了。他们关心中国文化,他们要搞汉外互译,要搞汉外对比,要搞经济贸易的汉语运用……于是本科四年级制的汉语文专业的课程设置、训练方法、考察测试等等,即本科对外汉语教学的总体设计,要跟上新的形势。这就迫切需要对这方面的工作有理论性的探索与指导,且又须言之有物,总结这方面工作的实践经验作为理论基础。李杨同志的《中高级对外汉语教学论》就是这方面工作的既有理论,又有实践经验的一部专著。

李杨同志担任对外汉语教学工作近二十年，担任过许多类型的课程，例如：中级汉语、中级汉语阅读、报刊语言基础、报刊文选、“热门话题”、新闻听力、写作等。李杨同志还发表过许多篇关于中国现代当代作家的文学评论，研究杨沫的成果最受重视，因而也开设过高级汉语的课程，例如老舍语言分析等，并在法国担任汉语方面多种课程两年。

李杨同志曾连续担任现代汉语专业的本科系主任五年，这就迫使她全力以赴搞好教育管理行政的全局之外，一定要冲锋在前，刻苦钻研中高级对外汉语的教学理论与实践，精心思考本科四年制对外汉语教学的总体设计。

所以，这部专著是二十年心血凝成的结晶，十分珍贵。

我在十几年前刚认识李杨同志的时候，既注意到其意气风发，才华横溢，勤勤恳恳，认真负责，又注意到名字是木旁杨。西汉文学家兼语言学家杨雄，原是木旁杨，后来不知怎么阴错阳差，被人写成扬雄，以区别于《水浒传》的杨雄。我的老师钱玄同先生，在年轻时候教中学，在黑板上写杨雄，学生哗然。钱先生翻出班固《汉书》让大家看，确实是木旁杨。可是“众不可户说兮”，学生还是认为钱先生错了，把钱先生气得愤而辞职。1930年钱先生教我的时候，他的弟子罗常培、魏建功、朱自清、俞平伯等都是名教授了。钱先生讲到荀子“名无固宜，约定俗成谓之宜”，哈哈大笑，说了杨雄、扬雄这段故事。

李杨同志的木旁杨，几乎很少有人不改它为扬的。人生的事，有必须认真的，也有不必也不值得认真的。钱玄同先生时常捧腹大笑，声震屋瓦。六十多年过去，这一场杨、扬的音容笑貌，至今如在目前。

是为序。

张清常

一九九三年“五·卅”

目 录

序	张清常
第一章 中高级汉语教学的历史回顾	1
第二章 中高级汉语教学理论研究评述	27
第三章 中高级阶段汉语教学的性质、特点及面临的任务	47
第四章 建立科学的言语训练体系	69
第五章 现代汉语专业课程设置	81
第六章 以培养成段大段成篇表达能力 带动中高级汉语主干课教学	101
第七章 热门话题课——阅读与口语表达训练	115
第八章 汉语课程测试	131
第九章 文化课教学的位置与特点	141
第十章 关于毕业论文	151
第十一章 语言实践与实习	163
第十二章 对外汉语教学本科教育拓宽专业的设想	171
后 记	185

CONTENTS

Preface	Zhang Qingchang
1 A Review of the History of Teaching the Intermediate and Advanced Chinese as a Foreign Language	1
2 A Survey of the Theoretical Research of Teaching the Intermediate and Advanced Chinese as a Foreign Language	27
3 The Nature, Characteristics and Present-Day Task of the Intermediate and Advanced Chinese as a Foreign Language	47
4 Establish a Scientific Speech Training System	69
5 The Modern Chinese Course to be Offered	81
6 The Teaching of the Intermediate and Advanced Chinese Key Subjects Promoted by the Training Aimed at Enabling Students to Express Themselves in Long Paragraphs or Chapters	101
7 Well-Discussed Topics for Reading and Speaking Practice	115
8 Tests and Examinations in Chinese	131
9 The Position and Characteristics of the Cultural Teaching	141
10 The Dissertation	151
11 Language Application and Practice	163
12 Some Tentative Ideas about and Expanded University Chinese Course for Foreign Students	171
Postscript	185

第 一 章

中高级汉语教学的历史回顾^{*}

中高级汉语教学目前正面临着一个难得的大发展的历史机遇,这是几代人为之奋斗并盼望了几十年的局面。一方面我们要意识到机不可失,时不我待,果断及时地把握住这个难得的大好时机。另一方面,我们更要清醒地估测,中高级汉语教学应当在什么样的基础上大发展,朝哪个方向,按什么路子大发展。从某种意义上来说,这后一个方面不容易估测,因而就更为重要。它决定着中高级教学的性质、任务、课程体系等一系列根本性问题如何确定,决定着大发展成什么面貌。这样,就有必要认真地回顾一下中高级汉语教学发展的历史,对它进行一番梳理,以使我们能珍惜这些由几代人摸索创造出来的宝贵精神财富,从而使中高级教学的历史性大发展,能建立在一个更加科学更加坚实的基础上。

北京语言学院在中国从事对外汉语教学的高校中最早成立现代汉语专业的本科系,接收完成一年制预备教育或达到相应水平的留学生,设立二、三、四三个年级,专门从事中高级汉语教学。十余年前,这三个年级学生就已超过 200 人,八十年代中期以来超过 300 人,近年达到 400 人。该系现有教师 110 人,其中有教授、副教

* 本章写作曾得到李忆民、周思源、刘士勤、熊文华、刘镰力及法国杜特莱、韩国李充阳诸君的帮助,谨致谢忱。

授 50 余人。建立了中级汉语、高级汉语、听力口语、报刊语言、写作阅读、翻译和社会文化等 7 个教研室,有藏书近 3 万册的系资料室和数十台录音、电视、录相等设备的电教站。开设 34 门课,其中翻译课现开英汉、日汉、法汉、泰汉、阿汉五种,还开过德汉、西汉、朝汉、俄汉等。因此以这个系的建设为主线来回顾中高级教学的历史,是有典型意义的。

从整体上讲,中国中高级阶段的对外汉语教学比初级阶段起步要晚一些。但早在五十年代,北京大学外国留学生中国语文专修班二年级教学就已经开始了,尽管其规模比起初级阶段要小得多。此外,还专为入系以后的学生开设汉语课,主要是现代语,文史哲等系也有一定课时的古文课。王力教授就专为中文系外国留学生开设过古汉语课,并编写了讲义。当时的二年级主要属汉语预备教育范畴,学习文史哲的学生要经过两年汉语学习才能入中国高等院校专业系。二年级学生中也有少量以提高汉语水平为目的,学成后从事翻译及汉语教师工作的人。也有的学生借此机会,一边进修汉语,一边撰写研究论文。二年级是一年级教学的自然延续,教学主导思想如实践性原则、精讲多练等大体相同。语言课课程设置逐渐定型,人们一般称作主干课及“小四门”。主干课是文选课,分讲练(12 节)、复练(12 节),承担综合技能训练,语法点的讲解与词汇扩展任务。教科书的课文是经过缩写、改写、删节到直接引用的文学作品、民间故事、历史传说等内容,每课大致分为课文、生词、注释和练习四个部分。“小四门”包括阅读(2 节)、文言(2 节)、写作(2 节)、翻译(4 节)。另外还设有中国概况课。

1964 年,北京语言学院独立建校初期,有一批巴基斯坦学生要求专门学习汉语,将来从事翻译工作。为此成立了一个翻译专

业,学制定为3至4年。这是中高级阶段的汉语教学中的一个新的范畴——专业汉语的发端。到1966年以前,培养出20多位这类学生。

进入70年代中期,要求学习中高级汉语的学生越来越多,有人完成预备教育后希望继续以熟练地运用汉语为目的进行学习,有人在本国学过汉语,来中国要求继续提高其水平。在这种形势下许多高校的汉语中心、留学生部开始接收中高级汉语进修生,北京语言学院筹备建立现代汉语专业。

1975年7月北京语言学院草拟现代汉语专业教学试行方案,包括指导思想、学制、培养目标、教学要求、开门办学和课程设置等项。学制为三年(包括一年级),培养目标定为“能担任一般汉语翻译和汉语教师工作”。课程设置如下:

年级	一年级	二年级	三年级
周学时	26—28	24—26	22—24
课程名称	中国概况	中国历史讲座	哲学
	汉语	汉语	文章选读
	口语(第二学期)	报刊听读	报刊听读
	体育	文言阅读	汉语概论
		翻译(第二学期)	翻译
		体育	体育

(见《北京语言学院现代汉语专业教学试行方案》,1975年8月30日)

1976年经教育部正式批准,现代汉语专业的学制改为四年,即“在一年级预备汉语教育的基础上,进行三年专业教育”。培养目标定为“汉语翻译和大中学校现代汉语师资,也具有从事现代汉语

研究的能力”。课程设置有：现代汉语、报刊听读、文章选读、古代汉语、汉语概论（语音、文字、语法、修辞）、中国文学简史、中国历史和其他专题讲座（另设有中国概况、体育等公共课）。主要教学措施强调“坚持实践性原则和启发式教学方法，在听、说、读、写、译方面进行严格训练……充分利用校内外条件，积极为学生提供语言实践机会，提高实际运用汉语的能力……在整个教学活动中，在加强基本功训练的基础上注意培养学生分析问题和解决问题的能力。”（1976年12月29日《北京语言学院现代汉语专业简介》）当年拟招该专业学生36名。至此，对外汉语教学正式拥有大学本科教育。

二

（一）1978年北京语言学院现代汉语系（即来华留学生二系）正式成立。全系四个教研室，基本上按照课型进行教研活动。学院规定该系的“教学对象为来华学习现代汉语本科专业的学生，经考试证明其水平相当于该院二年级及二年级以上程度的插班生和汉语进修生”。与中国本科专业相比较，学生的组合情况十分不稳定。从零起点一直按步就班读完四年的人数极少，而以各种不同程度的汉语水平插进相应年级学习的进修生最多，中途离校而未完成最后学年学习的，只要学完该学年教学规定的课程，一律发给进修证明。凡学完四年级所规定课程，考试合格，不管是从哪一年入学，均发给毕业证书。这种做法符合国际教育惯例。由于实行宽泛的招生、教学制度，得以使中高年级的学生数逐年增长。

1980年专门从事文化教学的教师并入现代汉语系，成立专门的文化教研室，加强了文化教学。当时高年级课程名目繁多，1980—1981年度四年级开设了文选、翻译、小说阅读、文学史、鲁迅语言分析、老舍语言分析、茅盾语言分析、古文选读、文言虚词、写作、古代白话小说选讲、中国哲学概要、中国通史等课程。1981

年,学院向教育部呈送的“关于现代汉语专业毕业生授予学士学位的请示报告”得到批准。7月有25名应届毕业生考试合格,通过毕业论文答辩,授予现代汉语专业学士学位。至此,对外汉语教学学科培养的第一批学士诞生。

与此同时,其他院校像北京大学、复旦大学、南开大学、南京大学、华东师大等也不断有汉语中高层次的外国学生涌入,加之新兴的短期汉语教学迅速发展,使中国中、高级阶段汉语教学的规模迅速壮大起来。教学类型、状态、学生来源等从单一化向多元化发展。大致情况是,从学生组成情况可分为四类:大学现代汉语专业本科生,入文科专业的汉语预备生,已入各专业学习同时继续提高汉语水平的补习生,学习年限、学时安排、选修科目、今后去向均比较灵活的进修生,包括汉语短期生。从教学形态可分为专业本科教育,学制四年,授予学位,发毕业证书;预备教育,一般学制两年,个别学生学习3到4年,发给结业证书;补习性教育;进修生及短期强化教育等。教学形式既有正规化教学,又有学制、年限、选课、教学方式比较灵活多样的教学。

1982年,北京语言学院现代汉语系对课程再次进行大幅度变动,课表见下页表。

这一个时期,中高级阶段的教学总体上来说还没有摆脱经验型特点。由于从初级阶段的教学基础上发展而来,有一些问题一开始也明确提出来了,如坚持实践性原则,对听、说、读、写、译技能进行严格训练,注意培养学生实际运用汉语的能力等,但具体标准、纲目都处在模糊状态。当时各个学校首先要解决的都是开班上课问题。不得不匆忙制订大纲,安排课程,编写或借用教材以应急需。由于形势发展很快,教师中除一部分人有中高级阶段对外汉语教学经历外,大部分人来自大学中文系或中学语文教学岗位,缺乏实际教学体验。加之除了沿用初级阶段的一些教学作法,没有任何同类型教学模式可以借鉴参考。因此免不了凭教学经验和一般性认

二年级			三年级			四年级		
课 程		周学时	课 程		周学时	课 程		周学时
必修 课	文 选	6/*6	必修 课	文 选	4/4	必修 课	文 选	4/4
	现代汉语语音	2/		现代汉语语法	2/2		翻 译	4/4
	文字词汇	/2		翻 译	4/4		泛 读	2/2
	翻 译	2/2		泛 读	2/2		小说阅读	2/2
	写作(一)	2/2		写作(二)	2/2			
	听力口语	2/2		报刊文选(一)	4/4		中国古代文学简史	2/2
	现代汉语阅读	2/2		小说阅读	2/2			
选修 课	报刊基础	4/4	选修 课	中国现代文学简史	2/2	选修 课		
	文言阅读	4/4		名著语言分析(老舍)	2/2		古文选读	2/2
	中国近现代史	2/2		现代汉语修辞	2/			
	新闻听力	2/2		古文选读	2/2		中国哲学概要	2/2
				古代白话小说	2/2		报刊文选(二)	4/4
				中国古代史	2/2			
	中国旅游地理	2/2		现代汉语虚词	/2		毕业论文	
				中国经济问题	2/2			
				中国文化史	2/2			

* /前后表示上学期、下学期。

识来进行总体设计,更免不了借用母语语言教学思路为我所用。甚至有个别课程的设立,没能从学生需要出发,而是按现有师资条件及专长设课,偏离了第二语言教学方向。当时不可能也没有条件从基础理论研究入手,制订各类水平等级大纲,进行总体设计和课程

设置。在教学实际当中,课程编排本身就在不断暴露其局限性和先天不足,因而那几年课程变动较为频繁。由于理论认识跟不上,有的变动甚至是在走弯路。但是某些课程,作为中高级阶段第二语言教学,特色已经显露出来。例如北京语言学院的报刊阅读、新闻听力语言教学,采用固定教材为主,补充教材为辅,新旧内容相结合的新思路。固定教材以报刊及新闻广播的主题范围(如外交迎来送往、工业、农业、教育、文化、青年、妇女等)为明线,以报刊新闻语言结构(报刊常用词语、句式、篇章)为暗线,组成报刊新闻基本内容带动报刊新闻常用结构的格局。补充教材是选取最新报刊中语言难易相适应,题材相近似的文章及最新的新闻广播做临时补充。既体现出语言教学有控制有次序的科学性,又体现出报刊新闻的时效特点。在技能方面报刊教学强调阅读训练,新闻听力强调听力训练。具体的训练方法还未能准确而清楚地把握住,这是当时的局限。现代汉语语法课是使学生系统了解汉语语法、熟悉汉语语法特点的课程。注重培养学生掌握造句的规则与分析语句及纠正语法错误的能力。该课程的教材从结构与语义两方面对汉语的特点进行描写与分析,并附有丰富的练习材料。课堂上通过练习及适当讲解的方法使学生掌握系统知识。文言阅读课强调培养学生的文言阅读能力,教材突出这一特点,着重从语言是否典范,常用词语和结构是否丰富,重点语言材料的重现率方面选材。

(二) 1984年至1988年,北京语言学院现代汉语系在总体设计、课程设置、教材编写以及教学方法等方面开展如下工作:

1. 成立课程设置调研组,从1985年起对当时27门课进行深入细致的调查、论证、探讨、定型。到那时,该系开创的课门类不算少,但没来得及从总体设计的高度对每门课进行具体分工,规定教学目的和主要教学方法,致使各门课之间存在一种严重的模糊性,上起课来你像我,我像你,基本上是一个程式。为此,调研组一门课一门课地探索,结合听课、举行公开课,与有关教师讨论等方式,从

教学目的、要求、内容、方法等方面详细考查,特别强调每一门课程的自身特点及其在整个语言教学中的地位与作用。初步打破了部分语言课沿用精读课——文选课一种教学模式的现象,力求使其具有个性地独立起来。重点讨论过的课程有:中级汉语、听力口语、二年级写作、报刊语言基础、报刊文选、高级汉语、英汉翻译等。

2. 对某些重点语言技能课的教学任务、性质、特点、教材进行改革。1986年将二、三、四年级的必修课——“文选课”更名为“中级汉语”和“高级汉语”。明确其课型特点是“全面性的、综合性的、概括性的”。“除介绍一些汉语知识外,主要是进行听、说、读、写综合技能训练”。并逐步改用新教材——《中级汉语教程》、《高级汉语教程》。《中级汉语教程》的部分课文有意识地对文学原作进行改写、删节,正副课文在内容上有关联,在语言规律上相互制约照应。中级汉语教学在继承文选课许多优点的基础上,克服了当时文选课的三种倾向——突出词语教学有余,交际训练不足;注重语言形式,忽略语言意义;偏于孤立机械操练词语,缺乏整体的语言教学。《高级汉语教程》练习类型丰富,注意到培养语段语篇表达能力。两部教材中中国文化的涵量十分丰富,并力图突出语言教学特点于技能训练之中。与原先的“文选”相比,无疑是一大提高。1987年将四年级的“报刊论文选读”课正式更名为“热门话题”课,这门课总结出开放式的三段教学,把培养学生阅读理解能力与口头表达能力结合起来,通过大量阅读报刊文章,选择学生感兴趣的热门话题,进行讨论、辩论,为学生提供自由表达的机会,激发其主动阅读及成段口语表达的热情。

此外,课程设置还进行了调整,为形成新的课程体系奠定了基础。主要内容有:增加听力口语课时,由原来的2小时增加至4小时(波及十几个班),合并小说阅读和老舍语言研究为名著选读,取消汉语修辞与虚词课。为增设高级口语、高级写作等课作准备(1987、1988年曾论证过高级口语课),以扭转当时文学阅读课偏

重、技能课尤其是高年级技能课偏轻的倾向。

3. 在上述工作的基础上,根据教学经验和现有教材,1986年初制订出23门课的教学大纲。对每门课程进行了具体的描述,提高了理性认识,并印刷成册,初步形成章法。这是一项较大的艰难的基础工程。该大纲在词汇统计、语法点的分布、文化背景介绍等方面的数据统计虽然还缺乏可靠的科学依据(当时全国统一的词汇、语法大纲还没有),但已经表现出计量统计、分析的明确意识。该大纲使全系的课程建设由自发的朦胧状态,逐步走向自觉的有章可循的阶段,也帮助任课教师在宏观上了解左邻右舍,以找到自身课程的相应位置。这是走出教学盲目状态的重要一步。

4. 加强教学理论研究。任课教师逐渐意识到教学理论研究的重要意义,他们从教学实际出发,对中高级阶段的某些课程的性质、任务、教材编写、教学原则、方法进行论述,探讨每门课的特点。有些论者逐渐注意到把课程设置的宏观布局、整体框架与具体课型——微观构件联系起来加以研究。在探讨的过程出现不同见解,这是研究深化的表现,显示了中高级阶段教学理论研究的活跃与进步。李忆民发表在《世界汉语教学》(预刊一期,1987)上的《对课程设置纵横关系的思考》一文,是当时对现代汉语专业课程整体认识的集中代表。文中强调各门课之间既应有纵向联系,也应有横向联系。纵的方面体现水平级差,呈阶梯式,要衔接得当,循序渐进。横的方面要重点突出,有中心课,也应有相辅相成的卫星课。文章以二年级的课程设置为例,提出以中级汉语为核心,再把其他12门课分为一、二、三、四4个层次的设计方案。强调课程设置是“严密的立体结构”,每门课要“各循轨道”,又要“立体交叉”,而且整个框架要有“弹性”。在纵向关系上“一、二年级之间要设法舒缓坡度”、“二、三年级的级差要明显”。这些见解,将课程的横向纵向关系,纵横关系有机联系起来,为人们打开了思路,是对中高级阶段课程宏观研究的一次推动。

5. 1987 年正式推行学分制,严格规定各年级本科生所选必修课、选修课的最低学分限,规定进修生不受必修课、选修课的限制,可以任意选课,但每周至少选够 12 学时。学分制体现了承认学生差异、因材施教的教育思想,保证优生不受学制束缚,能充分调动学生积极性,掌握学习的主动权,使教学管理逐步向科学化靠拢。

6. 加强教材建设。经反复研究讨论,于 1987 年提出四年级现代汉语专业系列教材编写构想,并经过论证在国家对外汉语教材规划中首批中标。在编写方法上坚持详细占有材料,精心设计,样课试验等环节。目前,《中级汉语教程》、《高级汉语教程》、《报刊语言基础》、《新闻听力基础》、《中级汉语听和说》、《当代中国经济概述》等教材相继正式出版。其中《中级汉语》(《中级汉语教程》的油印本)、《报刊语言基础》、《新闻听力基础》等教材,还被全国对外汉语教材研究小组选为向国内外推荐第一批实用教材。

7. 1988 年创办一年制外贸汉语班。随着形势的发展,要求学习商贸汉语的人越来越多。1988 年 9 月,这个系抓住时机,创办了相当于二年级水平的外贸汉语班,授课内容以经济、外贸方面的实用汉语为主,注重口语与书面语技能训练,注重中国经济情况的介绍,所开的主要课程有:外贸口语、外贸写作、中国经济贸易,并正式出版了《汉语外贸口语 30 课》一书。外贸班的创立有深远意义,具有方向性,它代表拓宽语言学院办学方向的一种思路。

应当特别指出的是,在国家汉办的领导下,中国对外汉语教学学会汉语水平等级标准研究小组制订,于 1988 年出版的《汉语水平等级标准和等级大纲》,是对我国整个对外汉语教学学科发展的有力推动。尽管这个大纲还有不完善之处,但对汉语教学阶段有了一个大体上的界标。在四年制的教学中,通常将一年级称为初级,二年级称为中级,三四年级称为高级。“汉语水平等级标准”编订说明中指出:“等级标准”所划分的等级同我国四年制对外汉语专业

的年级大致有下列对应关系：

等级	年级
一级	一年级
二级	
三级	二年级
四级	三年级
五级	四年级

该标准将汉语的听说读写译(译只有第三级)五项技能的前三级进行了描写叙述。这一工作的完成,使初级与中级之间,中级与高级之间在语言技能上有了初步的界定。已经制订出来的“汉语水平词汇与汉字等级大纲”,标明词汇等级甲乙级 3000 词为初级阶段一年级应当掌握的词汇量,丙级 2000 词(累计共 5000 词)为中级阶段二年级应当掌握的词汇量,丁级 3000 词(累计共 8000 词)为高级阶段三年级应当掌握的词汇量。语法项目甲乙级 382 项;丙级 207 项(累计共 589 项)也分清了初、中、高三个阶段。由此,我们在词汇、语法方面的界标已经树立起来。正在制订的《功能、意念等级大纲》、《文化等级大纲》以及语法丁级项目的最终完成,将使我们教学的初、中、高三个阶段界标的参照数更加准确、丰富。

这期间,其他院校中高级教学也有长足进步。南开大学把二年制进修班的课程设置分为三大类:基础课(必修课)——包括精读、口语、听力、报刊选读、写作、翻译;提高课(选修课)——包括汉语泛读、当代小说选读、历史文选、旅游文选、外贸会话、古文选读、古代白话小说选、广播新闻、电视剧、讨论与讲演;汉语理论课——包括语法、词汇、语言、文字、修辞、虚词用法、常用句型、同义词分析、比较语法等。北京外国语学院在教学的总体规划中将中高级阶段